

Amts-Blatt

der

Königlich Brombergischen Regierung.

No. 45.

Bromberg, den 8. November 1816.

Gesetz-Sammlung.

Nro. 17. enthält:

- Nro. 372. Verordnung wegen Aufhebung der Retorsion der Niederländischen und Dänischen Kollateral-Steuer. Vom 20sten August 1816.
- Nro. 373. Allerhöchste Kabinettsordre vom 30sten August 1816, die Stempelung der bei Privat-Verlegern herauskommenden Kalender betreffend.
- Nro. 374. Allgemeiner Lehnsparcon für die Preussischen, vormals Sächsischen Landestheile. Vom 11ten Oktober 1816.

Als ich gegen das Ende des vergangenen Jahres die menschenfreundlichen Einwohner des Großherzogthums Posen einlud, zur Errichtung einer Rumfordschen Spinnenanstalt für die zahlreichen Armen der Stadt beizutragen, gewährte mir schon das hoffnungsvolle Vertrauen auf ihr Mitleid mit fremder Noth, und das süße Voraefühl des beabsichtigten Guten die innigste Freude. Ungleich angenehmer sind die Empfindungen, mit welchen ich heute meine Worte an die freigebigen Wohlthäter richte, um ihnen von der Verwendung ihrer Geschenke Rechnung abzulegen, und ihnen den gebührten Dank der gespenkten und equestren Armen darzubringen; mit ungleich sichererm Vertrauen fordere ich sie zur Wiederholung ihrer schon erprobten Wohlthätigkeit auf.

Aus der mir vom dem Herrn Kaufmann Queißer übergebenen Berechnung erseht sich, daß vom 7ten Januar bis zum 25ten Mai d. J.

Kiedy na schyłku roku szeszętego udawałam się do czułych na cudzą nędzę obywateli i obywateli Wielkiego Xięstwa Poznańskiego o przykłądanie się do zaprowadzenia dobroczynnego Instytutu Rumfordskiego, iuż samo zaufanie do ich cnotliwéy ludzkości i przezcucie pożytecznych przedsięwziętego dzieła skutków, tklivą mnie przeymowały radością. Tem miłéy przychodzi mnie dzisiaj do hoynych zgłósic się dawców, aby ściłą zdawiając sprawę z użycia nadestanych mi darów, imieniem zasilonego ubóstwa żywe składać im dzięki, i z tém pewnieyszą ufnością, powtórnie do iuż doswiadczonéy wzywam ich dobroczynności.

Z oddanych mnie przez W. JP. Queißer rachunków okazuje się, że od dnia 7go Stycznia aż do 25go Maia r. b. co dzień za-

täglich meist Hundert, und oft mehr wirklich Arme jeder ein Quart gesunder, nahrhafter Suppe und Brod erhalten haben, an Fest, und Feiertagen außerdem auch etwas Fleisch, Branntwein und Geldalmosen; im ganzen aber sind 14126 Portionen ausgeheilt worden.

Bei der Eröffnung der Anstalt betrug der aus dem Verkaufe eingesandter weiblicher Arbeiten u. s. w. entstandene Fonds 252 Rthlr. 16 ggr., jetzt hat Herr Quesser, welcher die Aufsicht und die Kass. führt, 444 Rthlr. 13¼ ggr. vorräthig, die vom vorigen Winter für den nächsten im Bestand geblieben sind.

So reichlich sind die Beiträge an Lebensmitteln und baarem Gelde eingegangen, daß nach Austheilung so vieler tausend Portionen der ursprüngliche Fonds sich fast verdoppelt hat.

Mein Dank wird die stille Freunde der Edlen nicht erhöhen, welche wissen, daß sie zur Linderung der Noth ihrer dürftigen Brüder in der für die Armuth drückendsten Zeit beigetragen haben, und daß von den Lippen der gestärkten und unterstützten Armen und Krüppel die heißesten Segenswünsche für ihre Wohltäter zum Himmel steigen; aber ich bin ihnen persönlich zu Achtung und Dank verpflichtet, für die Bereitwilligkeit, mit der sie meine Wünsche erfüllt haben; und Alle, welche sich durch irgend einen Beitrag Ansprüche darauf erworben, bitte ich, sich meiner Achtung und meines Dankes versichert zu halten. Ich würde jeden Einzelnen namentlich aufzählen, wenn ihre Verschwiegenheit, der schönste Schmuck ihres Edelsinns, nicht die Verschweigung ihres Namens heischte; aber ich kenne sie Alle, bis auf den Einen, welcher am 28ten Juni d. J. 60 Rthlr. ein sandte, ohne sich zu nennen.

In gleichem Maße verdankt meine und selbst der Geber Dankbarkeit der eifrige und gewissenhafte Verwalter ihrer Beiträge, der Herr Kaufmann Quesser, welcher durch die Führung der Rechnung und die ununterbrochene Leitung der Anstalt, zum Gedeihen derselben vorzüglich beigetragen hat. Auch Madame Morret hat sich eben so sehr durch ihre Sparfamkeit, als durch eine uner müdliche Ausdauer in der beschwerlichen Zubereitung und Aushheilung der Suppe, der öffentlichen Achtung in hohem Grade würdig gemacht.

Schon ist die rauhe Jahreszeit nahe, welche die Noth der Armuth so sehr erhöht, daß sie Alle, welchen der Himmel sich günstiger bewies, zum Mitleid und zur Freigebigkeit auffordert.

zweyten do stu osób, i z górną istotnie ubogich pokwarcie zdrowey i pożywney pobierało zupy z chlebem, a w dni święte lub uroczyste prócz tego iessacze mięsa, wódki, i iałmużny pieńżne; ogółem zaś rozdano porcyi 14,126.

Pray rozpoczęciu dzieła fundusz z przedanych robotek i t. d. pochodzący, wynosił tal. 252 dgr. 16. Teraz W. JP. Queisser mający dosór i kasę ma w pogotowiu tal. 444 dgr. 13¼ z przeszłéy zimy na nadchodzącą pozostatych.

Tak hoynie sypały się dary w żywnościach i gotowych pieniądzech, że po rozdaniu tylu tysięcy porcyi fundusz początkowy niemal się podwoił.

Wdzięczność moia nieprzyczyni nic do cichéy radości dusz szlachetnych, które widzą, że przyniosły ulgę nieszczęśliwym siomkom w czasie największéy potrzeby, i że wspierani od nich ubodzy i kalecy gorące za dobroczyncami do Nieba zasylaia modły; ale ia osobicie winnam im szacunek i wdzięczność za skwapliwe mych prósb usłuchanie. Oddaig ie wszystkim, którzy iakimkolwiek bądź darem do nich uzyskali prawo. Wymieniabym każdego i każdą z osobna, gdyby nie upiękniacia ich cnotę skromność imion kazala zamilczec; ale znam ie wszystkie, prócz imienia tego, który dnia 28. Czerwea r. b. tal 60 ztczył bezimiennie.

Również na moig i na samych dawców wdzięczność zastuguie rzdny, i gorliwy ich darów szafarz, W. JP. Quesser, który ciągłem dzieła kierowaniem i utrzymaniem rachunków, naywięcéy się do wzrostu Instytutu przyczynił. JPani Morret zaś nie mniej oszczędna, iak nie-mordowana w przykréy pracy gotowania i rozdawania zupy, tém gorliwém poświęceniem się, powstęchłego szacunku ze wszęch miar stala się godną.

Nadchodzi już ostrza roku pora, ubóstwo podwoyną nekniacia biedą, i wszystkich, dla których taskawiszce były Nieba, do litosciwéy wzbud: a szkodraty. — Z lepszą wrózbą, bo z większemi, niż w przeszłéy zimie, siłami, teraz zaczniemy. — Wszelkiego rodzaju dary,

Unter günstigeren Ansichten, denn mit größeren Mitteln, als im vergangenen Winter, beginnen wir jetzt das Werk von neuem. — Beiträge aller Art, Gemüse, Fleisch, Speck, baares Geld und weibliche Arbeiten wird Herr Queisser wiederum jederzeit gegen Quittung in Empfang nehmen.

Wosen, den 18ten Oktober 1816.

(Gez.) Luise von Preußen Madzkwil.

czy to leguminy, mięso i słońce, czy to robotki białogłowskie i gotowe pieniądze, W. JP. Queisser, każdego czasu za kwitem przyjmować będzie.

Poznań, dnia 18. Października 1816.

LUDWIKA XIEŻNA PRUSKA RADZIWIŁOWA

Polizei = Angelegenheiten.

Wegen der Reklamationen an das Französische Gouvernement.

Durch die Bekanntmachung vom 4ten März d. J. (Amtsblatt S. 136. ff.) sind sämtliche Individen oder Kommunen, oder Privat-Anstalten, deren Einkünfte nicht zur Disposition des Staates stehen, in Folge des Artikel 19. des Pariser Friedens vom 30sten Mai 1814. und Artikel 2. der Konvention vom 20sten November 1815 aufgefordert worden, alle nach Maßgabe oben erwähneter Verträge gegen Frankreich zu reklamirenden Forderungen zur Liquidation zu bringen.

Der Artikel 16. der letzt genannten Konvention bestimmt dazu bereits eine einjährige präklusivische Frist vom Tage der Auswechslung der Ratifikationen dieses Vertrages an gerechnet, unter der Verwarnung, daß alle nicht binnen derselben angebrachte Reklamationen, Rechte und Zurückforderungen verfallen seyn sollen.

Dem bei diesem Gegenstande Interessirenden Publikum wird dieser öffentliche Erlaß hiermit in Erinnerung gebracht, und zugleich neueren ergangenen Bestimmungen gemäß, insbesondere zu erkennen gegeben:

- a) daß alle Reklamationen aus dem Bezirke der hiesigen Regierung spätestens zum 10ten Dezember d. J. von den landrätlichen Aemtern an uns eingereicht, und daher noch vor Eintritt dieses Termins den landrätlichen Aemtern übergeben seyn müssen, wenn die Interessenten auf deren Beachtung von Seiten der Haupt-Liquidations-Kommission zu Paris rechnen wollen; wogegen alle später eingehende zwar angenommen, und weiter befordert, jedoch in besondere, von den übrigen Liquidationen getrennte Register, eingetragen werden

Względem reklamacyi do Rządu francuskiego.

Obwieszczeniem z dnia 4. Marca r. b. w Dzienniku Urzędowym na stronnicy 136. umieszczonem, wezwane zostały wszystkie indywidua, gminy i instytucja prywatne, których dochody do dyspozycji Rządu nienależą, sby w skutek artykułu 19. Traktatu Pokoju Paryskiego z dnia 30. Maja r. 1814. tudzież artykułu 2. konwencyi z dnia 20. Listopada r. 1815, wszystkie podług rzeczonyj ugody przeciwko Francyi reklamować się mające pretensye, likwidowały.

Artykuł 16. dopiero rzeczonyj konwencyi oznacza do tego terminu prekluzyiny trwający przez rok od dnia wymiany satwierdzeń ugody rachując, z tém ośtrzeżeniem: że wszystkie reklamacye, prawa i pretensye w czasie oznaczonym niepodane, za przepadłe uznane będą.

Przypominając przeto Publiczności w tój mierze interessowaney, publicznie tę ogłoszenie, oświadczamy iéy zarazem w szczególności na mocy nowo-wysztych postanowień:

- a) że wszystkie reklamacye z okręgu tutejszój Regencyi, nayspóźniy do dnia 20. Grudnia r. b. przez Radców Ziemiańskich nam podane, a przeto przed nastąpieniem ieszcze terminu tego, Radcom Ziemiańskim przestane bydź muszą, jeżeli interessenci na przycięcie onych z sroyny głównej Kommissyi Likwidacyiniej w Paryżu rachować chcą; przeciwnie zaś, lubo wszystkie późniéy nadchodzące reklamacye przyjęte i daléysprzestane zostaną, te jednakowóz w szczególne rejestra od innych likwidacyi odłączone, dla tego wciąż

soßen, damit aus diesen wegfallenden Forderungen besondere Etats gebildet, und die Interessenten darauf definitiv abgewiesen werden können.

- b) Daß das Präjudiz der Erlöschung aller Rechte auf den Grund jener Konvention und dieser Bekanntmachung, auch auf alle diejenigen Individuen Anwendung findet, welche sich bis jetzt begnügt haben, durch besondere Bevollmächtigte oder direkte ihre Forderungen bei den Französischen Ministerten, Administrativen oder sonstigen Behörden anzumelden und zu betreiben, ohne daß sie rechtzeitig durch die Haupt-Liquidations-Kommission in Paris reklamirt sind, indem lediglih die von der letztern periodisch eingereichten General-Etats, und die in solchen aufgeführten Forderungen zur Liquidations-Verhandlung mit der Französischen Regierung gestellt werden.

- c) Daß die Vorsteher der Kommune und öffentlichen Anstalten, denselben, imgleichen die Kuratoren der Minderjährigen, diesen dafür verantwortlich bleiben, wenn solche die Reklamation überhaupt und in der gehörigen Frist nicht anmelden. Die Folgen der Nichtbeachtung dieser, hiermit erneuert und gemeinlich zur öffentlichen Kenntniß gebrachten Vorschriften, hat jeder Liquidations-Berechtigte sich selbst zuzuschreiben, und sich mit demjenigen, was er nach Vorstehendem gehörig zu liquidiren verfährt hat, als entschieden und für immer abgewiesen zu erachten.

Bromberg, den 22sten October 1816.
Königliche Preussische Regierung.
Erste Abtheilung.

Aufnahme der Kinder von Bagabonden und Verbrecher in die öffentlichen Gefängnißanstalten.

Obchon die Kinder solcher Personen, welche als Bagabonden oder wegen Verbrechen in öffentliche Gefängnißanstalten gebracht werden, in der Regel nicht mit aufgenommen werden sollen, indem den Behörden, an welche die Einlieferung erfolgt ist, vielmehr obliegt, sofort für deren Unterbringung und Erziehung entweder bei Verwandten oder in Instituten, oder sonst auf angemessene Art zu sorgen, so muß gleichwohl in den Fällen, wenn mit

gnione bydź maia, iżby w nieczytych tych pretensyi osobne etaty ubłone byty, i interessenci z niemi finalnie oddaleni bydź mogli.

- b) że praeiudicium utraty wszelkiego prawa na mocy rzezonéy konwencyi tudziez obwieszczenia ninieyszego, i do wszystkich tych indywiduów rozciąga się, które się dotychczas same przez szerególnych pełnomocników lub bezpośrednio, o swe pretensye do Ministeryum Francuskiego, administracyów lub innych Władz, bez reklamowania onych w czasie prawym przez gówną Komisssyą Likwidacyią w Parżu, agłosily, gdyż etaty generalne przez ostatnią perwodycnie podane, i pretensye w nich umieszczone, do dzieła likwidacyinego z Rządem francuskim wzięte zostanę.

- c) że przełożeni gmin i publicznych instytuców, podobnie opiekunowie małoletnich, tymie za to odpowiedzialni będą, gdy reklamacyów w przyzwoitym czasie nie podadzą. Skutki, z niezastósowania się do przepisów ninieyszém ponowionych i do wiadomości publiczney podanych, każdy do likwidowania pretensyi prawomocny sam sobie przayisać, i z tém co podług powyższego urzędzenia w przyzwoitym czasie likwidować zaniedbać, jako decyzyę na zawsze oddalonym uważać się ma.

Bydgoszcz, dnia 22. Października 1816.
Król. Pruska Regencya.
Wydział Pierwszy.

Względem przyimowania dzieci włóczgów i zbrodniarzy do więzień publicznych.

Lubo dzieci takich osób, które izko włóczregi lub występcy do więzień publicznych zasadoone bywaią, zwykle przyimowane z niemi bydź niemai, ale raczej do Władz tych, do których odhawienie onych następuie, natychmiast o ich pomieszczenie i edukacyę albo u krewnych lub w instytucach, alolitez w iaki inny przyzwoity sposdb starać się należy, to przeciez w rzasach, gdy razem z matkami

den Müttern zugleich Kinder, die noch an der Brust liegen, in die Gefängnisse eingebracht werden, die Aufnahme der Kinder erfolgen, sobald es zweckmäßiger ist, solche in der mütterlichen Pflege noch so lange zu lassen, als ihnen die Brust genügt wird, wobei darauf mit zu sehen ist, daß dergleichen Personen Gefängnißstrafen, die einen gesunden Aufenthalt gewähren, angewiesen erhalten, auch bei ihrer übrigen Behandlung alle thunliche Rücksicht auf ihren Zustand genommen werde.

Bromberg, den 24ten Oktober 1816.

Königlich Preussische Regierung.

Erste Abtheilung.

dzieci, które jeszcze są przy piersi, do więzienia przyprowadzone bywają, prążyć je ich, skoro przyzwocić jest takowe macierzyńskię pieczy tak długo pozostawić, dopóki im piers dawana będzie, nałapić musi, przy czem uważać na to iessze należy, aby dla tym podobnych osób izby więzienia, które zdrowiu niesą szkodliwe, przeznaczane były, i przy postępowaniu z niemi na stan ich przyzwyciężenie był miany.

Bydgoszcz, dnia 24. Października 1816.

Krol. Pruska Regencya.

Wydział Pierwszy.

Durchschnitts-Tabelle der Marktpreise im Bromberger Departement.

Vom 1ten bis 30ten September 1816.

Weizen, der Berliner Scheffel	2	Thlr.	13	gr.	8	Pf.
Hoggen	1	—	12	—	5	—
Gerste	—	—	22	—	3	—
Hafer	—	—	18	—	9	—
Gerstengraupe	1	—	22	—	8	—
Duchweizengrülze	2	—	13	—	7	—
Erbfen	1	—	12	—	2	—
Rind-Fleisch, 1 Pfund Berliner	—	—	1	—	8	—
Brannwein, 1 Quart	—	—	4	—	11	—
Heu, 1 Centner	—	—	16	—	9	—
Stroh, 1 Schock	2	—	12	—	6	—

Bromberg, den 23ten Oktober 1816.

Königl. Preuß. Regierung. Erste Abtheilung.

Tabella średnich cen targowych w Departamencie Bydgoskim

od dnia 1go do 30go Wrzesnia 1816.

Pszeniocy korzec miary Berlińskięy	Tal.	2.	dgr.	13.	fen.	8.
Zyta	—	1.	—	12.	—	5.
Jęczmienia	—	—	—	22.	—	3.
Owsa	—	—	—	18.	—	7.
Krup jęczmiennych	—	1.	—	22.	—	8.
Kaszy tatarczanéy	—	2.	—	13.	—	7.
Grochu	—	1.	—	12.	—	2.
Wolowego mięsa funt Berliński	—	—	—	1.	—	8.
Wódki kwarta	—	—	—	4.	—	11.
Sina cetnar	—	—	—	16.	—	9.
Słomy kopa	—	2.	—	12.	—	6.

Bydgoszcz, dnia 23. Października 1816.

Królewsko-Pruska Regencya Wydział Pierwszy.

Militair- Angelegenheit.

Die Verpflegung vaterländischer Truppen auf Märschen betreffend.

In Gemäßheit einer Verfügung der Königl. hohen Ministerien der Finanzen und des Innern vom 6ten d. M. bringen wir nachstehende Bestimmungen, wie bei dem eingetretenen Friedenszustande die Verpflegung der Truppen auf Märschen bewirkt und der Vorspann vergütet werden soll,

zur öffentlichen Kenntniß mit dem Hinzufügen: daß solche mit dem 1ten November d. J. in Kraft treten, und daher sowohl von den betreffenden Behörden, als Einsaßen zu beachten seyn werden.

Im Uebrigen werden nach wie vor die Bedürfnisse der marschirenden Truppen in den Marschrouten von uns jedesmal genau angegeben werden, und müssen dann solche gehörig befriedigt werden. Bromberg, den 27sten Oktober 1816.

Königlich Preussische Regierung.
Erste Abtheilung

Bestimmungen

wie bei dem eingetretenen Friedenszustande die Verpflegung der Truppen auf Märschen bewirkt und der Vorspann vergütet werden soll.

I) Märsche auf Militairstraßen.

Bei den Märschen der Truppen auf den Militairstraßen verbleibt die Natural-Verpflegung. Der Soldat wird, wo sich keine mit den erforderlichen Beköstigungsmitteln versehene Magazine befinden, durch den Wirth beköstigt, ist aber nicht berechtigt, Getränke zu fordern, indem er sich solche selbst anschaffen muß, und ihm dafür Zwölf Groschen weniger als bisher von seinem Traktament abgezogen werden, dergestalt, daß ihm Ein Thaler Bier Groschen übrig bleiben. In den Orten auf den Militair-Strassen, wo die Quartiergeber die Beköstigung des in bedeutenden Abtheilungen marschirenden Militairs aus eigenen Mitteln nicht vorzusehen oder sie sonst nicht übernehmen können, wird denselben nach den Umständen die Geldvergütung entweder vorher gezahlt oder das Material zur Zubereitung aus den für

Względem żywienia wojska krajowego w marszach.

Stosownie do urzędzenia Król. Ministerstw Finansów i Spraw wewnętrznych z dnia 6. m. b. podamy następujące

postanowienia, iak w czasie dostąpionego teraz pokoju, wojsko w marszu żywione i podwoły wynagrodzane bydź mają, do wiadomości publiczney z tém nadmieniem: że postanowienia te od dnia pierwszego Listopada r. b. za ważne uważane, i tak przez właściwe Władze, iakoteż mieszkańców zachowane bydź mają.

W reście potrzeby wojska maszerującego tak iak dawniey w kartach dróżnych dokładnie przez nas wyłuszczane i potem wynagradzane będą.

Bydgoszcz, dnia 27. Października 1816.

Król. Pruska Regencya.
Wydsiał Pierwszy.

Postanowienia

iak w czasie dostąpionego teraz pokoju wojsko w marszu żywione i podwoły wynagradzane bydź mają.

I. Przechody po drogach wojskowych.

W czasie przechodów wojska po drogach militarnych wydawana ma bydź żywność w naturze. Tam gdzie Magazyny w potrzebne artykuły żywności opatrzone nie są, żołnierze będące przez gospodarza żywiony, żądać iednak trunków niema prawa, gdyż te sam sobie kupić musi, i dla tego onemu od traktamentu grosszy 12 iak dotąd mniéy odciągane bywa, tak, że mu się talar ieden i grosszy cztery pozostaje. Na drogach wojskowych, gdzie dawcy kwater żywności wojsku w znacznych oddziałach przechodzącego, własnym kosztem forszusować, lub dostawy oney podjąć się niemogą, będzie onym wynagrodzenie podług okoliczności albo wprzód wypłacone, lub im też artykuły żywności do przysposobienia się, z Magazynów na take-

dergleichen Fälle zu etablirenden Verpflegungs-Maßnahmen gerecht. Die den Quartiergebern zu gewährenden Geldvergütung pro Mann und Tag soll, nachdem das Getränk aus den Bestandtheilen der Portion scheidet, betragen:

- a) in größeren Städten statt bisher vier Groschen, drei Groschen vier Pfennige;
- b) in den kleineren Städten und auf dem platten Lande, zwei Groschen sechs Pfennige.

Die Offiziere erhalten die Marschzulage nach den bestehenden Grundsätzen und bezahlen die Verköstigung selbst.

Der Vorspann wird pro Pferd und Melle mit sechs Groschen bezahlt.

In den Rheinischen Provinzen erfolgt für einen einspännigen Karren eine Vergütung von neun Groschen pro Melle, wogegen aber dieser Karren mindestens $4\frac{1}{2}$ bis 5 Centner laden muß.

Die eigentlichen Militair-Strassen werden, so lange vaterländische Truppen in Frankreich stehen, von der Elbe ab angenommen; die Märsche der Truppen aus den Provinzen bis zum Erretzen der Militair-Strassen aber, nach jedesmaligen Marsch-Direktionen angeordnet.

Hierauf tritt also die Natural-Verpflegung auf Kosten des Staats nur erst bei den Märschen links der Elbe auf den Etappenstrassen ein.

Außerhalb derselben richtet sich die Verpflegung nach der unter II. folgenden Bestimmung.

II. Märsche im Inlande außerhalb den eigentlichen Militair-Strassen.

Bei allen Märschen im Inlande, als:

- a) Zusammenziehungen der Truppen, so weit sie nicht die Natur bauender Kantonnements annehmen;
- b) Garnison-Veränderung;
- c) Kommandos;
- d) Transporten;
- e) Rekonvalescenten, oder zurückgehenden Beurlaubten-Transporten, so weit letztere zur Verpflegung berechtigt sind; wenn die Märsche über 2 Tage dauern und daher als Kommandos betrachtet werden, erhält der Soldat, außer seinem Traktament, die Viktualien-Zulage pro rata der Tage des Marsches, und statt der Brod-Portion den gewöhnlichen Brod-Groschen vom 1sten Marschtage an, wogegen derselbe dem Wirthe für die ihm von letzteren mit Ausnahme des Getränkes zu verabreichende Verpflegung täglich zwei Gro-

we prypadki zalozyć się mających, wydane. Przeznaczone wynagrodzenie dawcom kwater, odrzuciwszy trunk od porcyi wydawać się mający, wynosić ma za człowieka na dzień

- a) w większych miastach zamiast dotychczasowych czterech groszy, trzy grosze i fenigów cztery;
- b) w pomniejszych miastach i po wsiach — groszy trzy fenigów sześć.

Officerowie otrzymają podług przepisanych zasad dodatek marszowy, i sami za żywność płacić będą. Za podwoję płacone będzie od konia na milę groszy sześć. W prowincyach nad-Reńskich za jedno-konną karę wynagrodzone będzie od mili groszy dziewięć, kara jednak ta najmniej $4\frac{1}{2}$ do 5 centnarów ładować powinna.

Właściwe drogi wojskowe, iak długo wojsko krainowe w Francyi stać będzie, od rzeki Elby poczawszy, zachowane będą, marsze zaś wojska z Prowincyów tych aż do weyścia na drogi wojskowe, wedle każdej dyrekcyi marszu urządzone zostaną. Podług tego więc żywność w naturze dopiero przy przechodzie wojska drogami etapowemi po lewéj stronie Elby, na koszt Rządu nastąpi. W razie zaś gdy wojsko drogą militarną nieidzie, natenczas żywność podług następnego postanowienia sub Nro. II. urządzona bydź ma.

II. Marsze w kraiu nie wojskowa drogą następujące:

W czasie wszelkich marszów w kraiu, iako to:

- a) ściągania wojska, skoro to ciągle kartonować niema,
- b) zmiany garnizonu,
- c) komendy,
- d) transportów,
- e) rekonwalescentów — lub transportów powracających urlopników, skoro ci do żywności mają prawo; gdy marsze więcej iak dwa dni trwają, i iako komendy uważane będą, dostaje żołnierz natenczas prócz swego traktamentu dodatek wiktualny na dzień marszu, i zamiast porcyi chleba zwycaynny grosz na chleb od 1go dnia marszu rachniąc, z czego tenże gospodarowi za dostawioną żywność wyciąwszy trunk codziennie groszy dwa za-

Sich bezahlt. Daß solches geschehe, dafür sorgt der Kommandoführende Offizier. Die Portion, welche der Soldat zu fordern berechtigt ist, besteht in zwei Pfund Brod, in ein halb Pfund Fleisch, und Gemüse und Salz.

Zu welcher Art die Verpflegung bei dauernden Kantonnementen geschehen soll, wird nach den jedesmaligen Umständen bestimmt werden.

Bei Märschen von nicht über zwei Tage, bleibt der Soldat in seiner gewöhnlichen Verpflegung und erhält seinen Brod, Groschen, indem er bei der kurzen Dauer des Marsches seine Brodportionen mitnehmen kann.

Die Offiziere erhalten im Inlande keine Vergütung, als die bereits festgesetzte Marsch-Zulage, wenn der Marsch über 14 Tage dauert.

Der Verspann wird eben so bezahlt, wie bei Märschen auf Militär-Strassen.

Berlin, den 14ten September 1816.

Der Finanzminister. Der Minister des Innern.
(gez.) Bülow. (gez.) Schuckmann.

Der Kriegsminister.
(gez.) Boyen.

placi. Aby to dopełnionem zostało, Zaraniem jest officera kommandującego.

Porcyą, którey żołniersz żądać ma prawnie składa się,

z 2 funtów chleba,

z $\frac{1}{2}$ funta mięsa,

tudzież iarszyny i soli.

W jakim sposobie żywienie kantonuiego ciągle woyska dziać się ma, w kaidey takowey okoliczności szczególnie postanowione będzie.

Podczas marszu dwóch dni nietrwającego, pozostać ma żołniersz przy zwyczajney swęy żywności i niedostanie grosza na chleb, gdyż na tak krótki marsz porcyą swą chleba wziąć z sobą może.

Officerowie, gdy marsz więcéy iak dni 14 trwa, wynagrodzenia w kraju niezyskają, iak tylko postanowieny dodatek marszowy.

Za podwoy płacone będzie tak, iak w czasie marszu drogą woyskową.

Berlin, dnia 14. Września 1816.

Minister Finansów, Minister Sp. Wewnętrznej.
Bülow. Schuckmann.

Minister Woyny,
Boyen.

Wohlthätigkeit.

Für die Kirche und Schulgebäude zu Obornik sind bei der unterzeichneten Königl. Regierung folgende milde Beiträge eingegangen:

Von dem Domainenrathen Znim 15 Thlr. 7 ggr. 9 grf., von dem Herrn Pfarrer Slonickowski zu Miescisko die Kirchenkollekte mit 3 Thlr. 12 ggr., von dem Königl. Domainen-Beamten Schlutius zu Trzemeszno 2 Thlr. 4 ggr., und von dem Kanal-Aufscher Laffert hiersebst 8 ggr.

Ueberhaupt 19 Thlr. 7 ggr. 9 grf.

Bromberg, den 19ten Oktober 1816.

Königlich Preussische Regierung.
Erste Abtheilung.

Na kościół i budynek szkolny w Obornikach nadeszły do podpisany Regencyi następujące dobroczynne składki:

Przez Urząd ekonomiczny Zniński tal. 13 dgr. 7 den. 9, od proboszcza Słoniczowskiego z Miesciska składki kościelney tal. 3 dgr. 12, od Król. ekonomicznego Urzędnika Schlutius z Trzemeszna tal. 2 dgr. 4, i od Dorocy kanalowego Laffert dgr. 8.

W ogóle tal. 19 dgr. 7 den. 9.

Bydgoszcz, dnia 19. Października 1816.

Król. Pruska Regencya.

Wydział Pierwszy.

Bei Gelegenheit der am 4ten Juli c. in den gesammten Kirchen unseres Departements abgehaltenen Gedächtnißfeier der im heiligen Kampfe fürs Vaterland gefallenen Krieger, sind an Bei-

Podczas obchodu nabożeństwa w dniu 4tym Lipca r. b. za poległych w bitwie wojowników w wszystkich kościołach Departamentu naszego zbrano i przestano nam złożyć

trägen zur Unterstützung der Wittwen und Waisen der Gebliebenen eingesammelt und an uns elms gesandt:

Von dem Magistrat zu Silbne 9 Thlr. 1 ggr. 6 pf., von dem Herrn Prediger König zu Dudenitz 9 Thlr. 12 ggr., von dem Herrn Probst Fußmann zu Schulin 1 Thlr. 2 ggr., von dem Herrn Rektor Wengel zu Wirsitz 2 Thlr. 2 ggr., von dem Hrn. Prediger Hartmann in Schneidemühl 25 Thlr., von dem Hrn. Prediger Weise in Grabow 7 Thlr. 23 ggr. 9 pf., von dem Herrn Prediger Neander in Strzelno 16 Thlr., von dem Herrn Polizei-Direktor Schwede zu Bromberg 15 Thlr. 12 ggr., und durch eine Quittung über die nach dem Wunsche mehrerer Geber und Kirchenvorsteher gezahlte Unterstützung an die Eltern des im Gefechte bei Hoyerswerda gebliebenen freiwilligen Jägers Heydack aus Gr. Bartlessee mit 13 Thlr.; von der Gemeinde Suchary 2 Thlr. 12 ggr., von dem Herrn Prediger Hanau zu Lobkous 13 Thlr. 3 ggr. 9 pf.

Diese Unterstützungs-Beiträge, die wir als ganz freiwillig, und mit dem schönen Gefühl, die leidende Menschheit zu unterstützen, dargebracht aufnehmen müssen, weil weder die Herren Prediger noch resp. Gemeinden hiezu von uns aufgefordert waren, haben wir im Namen der Leidenden mit desto größerm Dank-Anerkennung aufgenommen, und solche des Königl. Krieges-Ministers Herrn General-Majors von Boyen Erzelenz zur weitern Bestimmung übermacht.

Bromberg, den 21sten Oktober 1816.

Königl. Preuß. Regierung.
Erste Abtheilung.

Zur Wiederherstellung der durch die Pulver-Explosion in Danzig zerstörten Kirchen und Hospitäler sind fernerweit bei der unterzeichneten Königl. Regierung folgende Kollektengelder eingegangen.

Von Murzina durch den Herrn Probst Odorowski 1 Thlr. 14 ggr. 8 pf., von Jaktorowo, Chayna und Blugowo 21 ggr. 4 pf., von Janowo 9 Thlr. 6 ggr., und von Nykowo 8 ggr. Ueberhaupt 12 Thlr. 2 ggr.

Durch das Amt Wirsitz von den Dorfschaften Eichsfelde 16 ggr., Friedrichshorst 2 Thlr., Birkenbruch 20 ggr., Sadke 6 ggr., und von einem Un-

składki na wspomnienie wdów i sierot polsglych:

od Magistratu w Wieleniu tal. 9 dgr. 1 fen. 6, od kaznodziaci JP. Koonig z Powiedzisk tal. 9 dgr. 12, od Proboszcza JP. Tuczyńskiego z Szubina tal. 1 dgr. 2, od Rektora JP. Wentzel z Wyrzyska tal. 2 dgr. 2, od kaznodziaci JP. Hartmana z Pity tal. 15, od kaznodziaci JP. Weise z Grabowa tal. 7 dgr. 23 den. 9, od kaznodziaci JP. Neander z Strzelna tal. 16, od Dyrektora Policji W. Schwede z Bydgoszczy tal. 13 dgr. 12 i kwitem z wypraconey zapomozki podlug zyczenia wielu dawcow i przelozonych kościoła, rodzicom ochotnego strzelca Heydak z wielkich Bartodziej w bitwie przy Hoyerswerda poległego, tal. 13; od gminy Suchary tal. 2 dgr. 12, od kaznodziaci JP. Staran z Lobzenicy tal. 13 dgr. 3 fen. 9.

Składki te, iako dobrowolne i z uczuciem wsparcia cierpiący ludzkości, gdyż do tego ani XX. kaznodziacie, ani gminy przez nas wezwane niezostały, w imieniu cierpiących z tém większém dziękczynieniem przyjęliśmy, i takowe Król. Ministrowi Woiny JW. Generałowi Majorowi de Boyen do dalszego postanowienia przestaliśmy.

Bydgoszcz, dnia 31. Października 1816.

Król. Pruska Regencya,
Wydział Pierwszy.

Na wystawienie kościołów i szpitalu w mieście Gdansku przez zapalenie się prochów zburzonych, nadesłane zofiaty do podpisaney Królewskięy Regencyi następujące składki.

Z Murzyna przez Xdza Proboszcza Odorowskiego tal. 1 dgr. 14 den. 8, z Jaktorowa Chayna i Blugowa dgr. 21 den. 4, z Janowa tal. 9 dgr. 6, i z Ryszewa dgr. 8.
W ogóle tal. 12 dgr. 2.

Przez Urząd ekonomiczny Wyrzyski od wsiów Eichsfelde dgr. 16, Friedrichshorst tal. 2, Birkenbruch dgr. 29, Sadke dgr. 6, i od

getannten 12 ggr., ferner von den Kirchen zu Göra: 12 ggr., Cornowo 1 Thlr. 4 gr., Osielsk 1 Thlr. 14 ggr. 10 gpf., Schulis 1 Thlr. 8 ggr., Schulin 1 Thlr. 2 ggr. 4 gpf., und Wtelno 4 ggr. Ueberhaupt 10 Thlr. 3 ggr. 2 gpf.
Bromberg, den 19ten Oktober 1816.

Königlich Preussische Regierung.
Erste Abtheilung.

niewymienionego dgr. 12, dalej od kościołów z Gory dgr. 12, Koronowa tal. 1 dgr. 4, Osielska tal. 1. dgr. 14 den. 10, Szaulca tal. 1. dgr. 8, Szubina tal. 1 dgr. 2 den. 4, i Wtelna dgr. 4. W ogóle tal. 10 dgr. 3 den. 2.
Bydgoszcz, dnia 19. Października 1816.

Król. Pruska R. gencya.
Wydział Pierwszy.

Personal-Chronik.

Der bisherige interimistische Schullehrer, George Bohlmann zu Langenau Amts Bartelsee, als wirklicher Schullehrer daselbst.

Der bisherige Privatlehrer Gottlieb Fröschler als Schullehrer in der Kolonie Spital, Domalnen-amts Murszyno.

Dotychczasowy interimistyczny nauczyciel Grzegorz Bohlmann w Langnowie w Ekonomii Bartodzieie na nauczyciela tamże, zatwierdzony został.

Dotychczasowy prywatny nauczyciel Fröschler, nauczycielem kolonii Spital w Ekonomii Murszyno, ustanowiony został.

(Hierzu der Oeffentliche Anzeiger No. 45.)

Öffentlicher Anzeiger.

Beilage des Amts-Blatts No. 45. der Königl. Bromb. Regierung.

No. 45.

Bromberg, den 8. November 1816.

Es sollen folgende in und bei Bromberg belegene Grundstücke durch den Weg einer öffentlichen freiwilligen Lizitation nemlich:

1) Ein massives Wohnhaus mit einem Souterain auf der Posener Vorstadt sub No. 32 nebst den dabei befindlichen Hintergebäuden, Stallungen und Remisen und dem dazu gehörigen Obst- und Küchengarten, welche im Jahr 1806 gerichtlich auf 3013 Rthlr.,

2) Ein hinter dem Garten befindliches Ackerstück längst der schmalen Gasse bis an die Berge und der darauf befindlichen Scheune, welches im Jahr 1804 gerichtlich jedoch ohne die Scheune auf 1206 Rthlr. 16 gr., und

3) Eine bei Czeskovo belegene, bis an die Kanal-Brücke sich erstreckende, und aus 24 Morgen 24 □ Ruthen Magdeburgisch bestehende zweischürige Wiese, die gerichtlich im Jahr 1804 auf 2221 Rthlr. 17 gr. abgeschätzt worden, an den Meistbietenden vor dem Notario Publico Herrn Franz v. Goszicki, wohnhaft in der Brückenstraße sub No. 47.

in Termine den 18ten November c.

öffentlich licitirt werden. Den Kauflustigen wird hiebei bekannt gemacht, daß nur $\frac{1}{3}$ des zu bestimmenden Kaufgeldes sogleich bezahlt werden darf. Die anderweitigen Bedingungen können in dem Bureau des erwähnten Herrn Notars jederzeit ersehen werden.

Friedrich-Conrad Hantelmann.

L i c i t a t i o n .

Die in dem hiesigen Kämmerel-Dorfe Toporzysko, ohnfern dem Weichsel-Strome gut gelegene Windmühle nebst Wohnhaus und 6 Morgen Land soll von Lichtmess 1817 an, zur Erbpacht an den Meistbietenden ausgetoten werden. Die Ausbietungs-Termine dazu, sind auf

den 4ten, 18ten November und 9ten December d. J.

im Rathhause hieselbst angesetzt. Besiß- und Zahlungs-Fähige werden daher zu diesen Terminen eingeladen, und hat der Meistbietende den Zuschlag nach erfolgter vorschriftsmäßiger Genehmigung zu gewärtigen. Die Bedingungen können jeder Zeit in unserer Registratur eingesehen werden; so wie einem jeden die Erkundigung über die Lage und Beschaffenheit des Grundstücks an Ort und Stelle verliesthet.

Thorn, den 11ten Oktober 1816.

Der Magistrat.

Von unterzeichnetem Domänen-Runte sollen in Termino den 29sten November a. o. Vormittags um 10 Uhr, auf dem Ringe in der Stadt Wongrowiec dem dortigen Waller Carl Friedrich Krugger in Beschlag genommene zwei Pferde, vier Ochs*n und einige Geräthschaften öffentlich gegen gleich baare Bezahlung an den Meistbietenden verkauft werden; wovon Kauflustige hierdurch benachrichtigt werden.

Kaliszan, den 20sten Oktober 1816.

Königl. Preuss. Domainen-Runte Wongrowiec.

Da die Ziehung der 24sten Königl. Klassen-Lotterie 4ter Klasse den 9ten dieses Monats geschogen wurd, so bitte ich ganz gehorsams, die Renovations-Loose gedachter Klasse gutligst in Empfang zu nehmen in Bromberg bei H. W. L. George, Königl. Lotterie-Einnehmer.

Die Loose No. 23772 und 38210 zur kleinen Geld-Lotterie sind den Eigenthümern abhanden gekommen, und haben keinen Werth für den neuen Besitzer.

H. Schmucl, Königl. Preuss. Lotterie-Einnehmer.